

L'hon. Paul Hellyer (ministre de la Défense nationale): Je prendrai la question comme préavis, monsieur l'Orateur.

M. McIntosh: Puis-je poser une question complémentaire? Vu que le ministre prend la question comme préavis, voudrait-il s'informer s'il existe assez de personnel militaire compétent pour faire l'examen et l'entretien des appareils DC-6 dont se sert actuellement l'Aviation royale canadienne, de manière à assurer les normes les plus élevées de sécurité aérienne?

L'hon. M. Hellyer: Je ne crois pas que nous ayons d'appareils DC-6.

M. McIntosh: Ils servent au transport des troupes.

L'hon. M. Hellyer: Le Yukon n'est pas un DC-6, c'est un modèle modifié d'un appareil britannique.

M. McIntosh: L'appareil que l'ARC utilise actuellement pour le transport du personnel.

LA SITUATION ÉCONOMIQUE

L'ÉTUDE, À LA PROCHAINE RÉUNION DES MINISTRES DES FINANCES, DE LA RÉGLEMENTATION DES SALAIRES ET DES PRIX

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Howard Grafftey (Brome-Missisquoi): Répondant au très honorable chef de l'opposition, le ministre des Finances a dit hier que le gouvernement fédéral ne songe aucunement à proposer une série de contrôles des salaires et des prix, lors de la prochaine réunion avec les provinces. Je demanderais donc au ministre si le gouvernement fédéral songe à y proposer un ensemble de principes directeurs touchant les salaires et les prix.

L'hon. Mitchell Sharp (ministre des Finances): J'ai l'intention d'exprimer mon opinion à ce sujet dès la première occasion que nous aurons de débattre la situation économique en général et la pression inflationniste qui s'exerce déjà, et j'espère que l'occasion s'en présentera bientôt.

M. Grafftey: Sans égard au prochain débat, je demande simplement au ministre si le gouvernement songe présentement à proposer un ensemble de principes directeurs concernant les salaires et les prix.

L'hon. M. Sharp: Bien entendu, le gouvernement étudie cette question depuis assez longtemps. Elle a aussi été déferée au Conseil économique du Canada. Le temps que le rapport met à paraître est peut-être le meilleur.

[M. McIntosh.]

leur indice des difficultés très graves que comporte l'application de principes directeurs au Canada.

[Français]

M. Réal Caouette (Villeneuve): Monsieur l'Orateur, je désire poser une question supplémentaire à l'honorable ministre des Finances. Apparemment, il considère beaucoup de solutions au problème de l'inflation. L'honorable ministre a-t-il envisagé ou envisage-t-il adopter les mêmes procédés que le gouvernement NPD d'Angleterre a appliqués pour combattre l'inflation chez lui?

[Traduction]

M. l'Orateur: A l'ordre. Cette question est irrecevable.

L'hon. M. Sharp: J'espère que nous n'aurons pas à faire face à une situation de ce genre au Canada.

LES FINANCES

DEMANDE DE PRÊTS À FAIBLE TAUX D'INTÉRÊT POUR LA CONSTRUCTION D'UN PONT EN COLOMBIE-BRITANNIQUE

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Harold E. Winch (Vancouver-Est): Je voudrais poser une question au ministre des Finances, question dont je lui ai donné préavis. Je sais qu'il est disposé à y répondre. Accordera-t-on à la Colombie-Britannique, si elle en fait la demande, les mêmes termes pour un prêt fédéral à long terme avec intérêt au taux d'emprunt du gouvernement et remboursement différé pour la construction d'un pont et de voies d'accès franchissant le port de Vancouver, conformément aux modalités analogues consenties par le gouvernement fédéral pour la construction d'un pont et de voies d'accès à Saint-Jean (N.B.)?

M. l'Orateur: A l'ordre. Bien que le ministre se soit dit disposé à répondre à cette question, celle-ci est hypothétique et donc irrecevable.

LE RAPPORT DE LA COMMISSION ROYALE D'ENQUÊTE SUR LA FISCALITÉ

A l'appel de l'ordre du jour.

M. Jack Irvine (London): J'aimerais poser une question au premier ministre. Une conférence fédérale-provinciale a été convoquée pour le 14 septembre; le premier ministre a-t-il reçu le rapport de la Commission Carter dans l'une ou l'autre des deux langues officielles?

Le très hon. L. B. Pearson (premier ministre): Non, monsieur l'Orateur, nous ne